

Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg

Lleoliad:

Ystafell Bwyllgora 1 – y Senedd

Dyddiad:

Dydd Iau, 5 Chwefror 2015

Amser:

09.15

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch â:

Marc Wyn Jones

Clerc y Pwyllgor

0300 200 6565

SeneddPPIA@Cynulliad.Cymru

Agenda

Sesiwn breifat cyn y cyfarfod – 09.15 – 09.30

1 Cyflwyniadau, ymddiheuriadau a dirprwyon (09.30)

2 Bil Cymwysterau Cymru – sesiwn dystiolaeth 7 (09.30 – 11.00)

(Tudalennau 1 – 21)

Llywodraeth Cymru

Huw Lewis AC, Y Gweinidog Addysg a Sgiliau

Catherine Lloyd, Cyfreithiwr, Tîm Addysg (Ysgolion) a'r Gymraeg

Siwan Daniel, Cyfreithiwr, Tîm Addysg (Ysgolion) a'r Gymraeg

Alison Standfast, Dirprwy Gyfarwyddwr Sefydlu Cymwysterau Cymru

Cassy Taylor, Pennaeth Cymwysterau Cymru – Sefydlu

3 Papurau i'w nodi

Llythyr gan y Dirprwy Weinidog – Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a'r Glasoed (CAMHS) (Tudalen 22)

CYPE(4)-04-15 – Papur i'w nodi 1

Llythyr gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol – Gwasanaethau Iechyd Meddwl Plant a'r Glasoed (CAMHS) (Tudalennau 23 – 24)

CYPE(4)-04-15 – Papur i'w nodi 2

Llythyr oddi wrth Gadeirydd y Pwyllgor Cyllid – Ymchwiliad i Ystyried Pwerau: Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (Tudalen 25)

CYPE(4)-04-15 – Papur i'w nodi 3

Llythyr oddi wrth y Pwyllgor Cyllid i'r Gweinidog Addysg a Sgiliau – Bil Cymwysterau Cymru (Tudalennau 26 – 27)

CYPE(4)-04-15 – Papur i'w nodi 4

4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i benderfynu gwahardd y cyhoedd o weddill y cyfarfod

5 Ymchwiliad i Ganlyniadau Addysgol Plant o Gartrefi Incwm Isel – Ystyried yr adroddiad drafft (11.00 – 11.30) (Tudalennau 28 – 34)

CYPE (4) -04-15 – Papur Preifat 5

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon

Eitem 3.1

Vaughan Gething AC / AM
Y Dirprwy Weinidog Iechyd
Deputy Minister for Health



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref MB/MD/221/15

Bethan Jenkins AM
Assembly Member for South Wales West
National Assembly for Wales
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

27 January 2015

Dear Bethan,

Following the 13 January Plenary debate on the Together for Mental Health Annual Report and your comments regarding Professor, Dame Sue Bailey's work with Child and Adolescent Mental Health Services (CAMHS), I wanted to write to you to clarify her role.

I have seen Prof. Bailey's letter which simply states she is not reviewing CAMHS on behalf of Welsh Government, rather she is offering external, independent advice for CAMHS in Wales as they undertake this work. This is entirely consistent with the Minister for Health and Social Services' previous public comments in relation to her role, including his evidence to the Children, Young People and Education Committee (CYPE), and Health and Social Services Committee (the latter in relation to scrutiny of the Mental Health (Wales) Measure.

To clarify, as stated in the Minister's letter to the Chair of the CYPE Committee on 23 October 2014, the changes are being led by the NHS. It is important this work is driven and terms of reference are set by the NHS, working with partners. Only by engendering a sense of ownership and consensus among CAMHS practitioners and other partners, including local authorities, can we hope to achieve the changes required. Prof. Bailey will support the NHS in this work, assuring the process; acting as an honest broker in asking the difficult questions; and ensuring the NHS engages with wider partners. Prof. Bailey will be able to bring considerable experience to bear, not only of children's emotional healthcare across the UK, but internationally.

During the debate you also touched on the issue of consultation. The Minister has already given a commitment to the Children's Commissioner and young CAMHS service users in December 2014 that he wanted consultation events, involving service users in particular, as this work develops throughout 2015, to ensure their voice is heard. He will also formally launch the work being undertaken at a partner and stakeholder event being held on 26 February.

Yours sincerely

Vaughan Gething AC / AM
Y Dirprwy Weinidog Iechyd
Deputy Minister for Health

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Tudalen y pecyn 22

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Vaughan.Gething@wales.gsi.gov.uk
Printed on 100% recycled paper

Mark Drakeford AC / AM
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref MB/MD/221/15

Ann Jones
Chair
Children, Young People and
Education Committee
National Assembly for Wales
Cardiff Bay
CF99 1NA

27 January 2015

Dear Ann,

Thank you for your letter of 15 January regarding our work to drive service change within CAMHS.

Although there appears to be some confusion, I feel I have been clear in my statements to Committee (including my letter of 23 October) about Professor Bailey's role. I can confirm that Professor Bailey will support the NHS to undertake the necessary work to secure the clinical change and development needed in CAMHS in Wales. This work is being led by the NHS CAMHS Network, chaired by Carol Shillabeer, the acting Chief Executive of Powys Teaching Health Board and supported by the Chief Medical Officer's Adviser in Child Psychiatry. Whilst initial scoping work has already been undertaken, I will formally launch the change process and consultation with stakeholders at a major conference on 26 February.

In terms of consultation, I would expect the Network and other relevant partners to consult on proposals for the future of the services. I have already assured the Children's Commissioner that service users would be consulted during the process.

I am aware of Bethan Jenkins' comments made during the Deputy Minister for Health's debate on the Together for Mental Health Annual Report on 13 January. He has written to Bethan to clarify the issues. I attach a copy of his letter, which also addresses some of the issues you raise, the only outstanding point being in relation to how much time Professor Bailey has agreed to devote to this work. Professor Bailey has already spent a considerable amount of gratis time prior to Christmas engaging with Welsh Government and key NHS stakeholders to develop her thinking around the issues.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.Mark.Drakeford@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

During the current year she has committed to spend a day a month working with NHS CAMHS and partners, in addition to an unspecified amount of time she will need to devote, working from her north of England base, in developing her thinking and scoping the issues. Professor Bailey was clear when she accepted this commission that she did not want to take on the role unless she felt she could devote enough time to make a difference.

I will ensure that the Committee is kept informed of this work as it develops.

Best wishes,
Mark

Mark Drakeford AC / AM

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services



Y Pwyllgor Cyllid
Finance Committee
Bae Caerdydd / Cardiff Bay
Caerdydd / Cardiff CF99 1NA

Ann Jones AC
Cadeirydd Y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac
Addysg

28 Ionawr 2015

Annwyl Ann

Ymchwiliad i Ystyried Pwerau Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

Mae'r Pwyllgor Cyllid wedi cytuno i gynnal [ymchwiliad i ystyried pwerau Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru](#). Mae Nick Bennett, yr Ombwdsmon, wedi tynnu sylw at bump prif faes o ran newidiadau i [Ddeddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus \(Cymru\) 2005](#) a fyddai'n cryfhau'r rôl yn ei farn ef. Mae'r rhain yn cynnwys pwerau ar ei liwt ei hun, derbyn cwynion llafar, ymdrin â chwynion ar draws gwasanaethau cyhoeddus, awdurdodaeth a chysylltiadau â'r llysoedd. Mae'r Ombwdsmon wedi darparu [papur cefndir](#) sy'n amlinellu pob un o'r cynigion hyn.

Gan fod rôl yr Ombwdsmon yn berthnasol i gylchoedd gwaith sawl Pwyllgor, rwy'n ysgrifennu at Gadeiryddion y Pwyllgorau i roi gwybod iddynt am ein hymchwiliad a'n hymgyngoriad. Byddwn yn ddiolchgar pe gallech anfon copi o'r llythyr hwn ymlaen at unrhyw unigolyn neu sefydliad a hoffai gyfrannu at yr ymchwiliad.

Yn gywir,

Jocelyn Davies AC
Cadeirydd y Pwyllgor

Leanne Hatcher
Clerc/Clerk:

Ffôn/Phone: 0300 200 6343

E-bost / E-mail : Leanne.hatcher@cynulliad.cymru

Eitem 3.4

Y Pwyllgor Cyllid
Finance Committee

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



Huw Lewis
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau:
Llywodraeth Cymru

29 Ionawr 2015

Annwyl Huw

Bil Cymwysterau Cymru

Yng nghyfarfod y Pwyllgor Cyllid ar 21 Ionawr, 2015, ystyriodd y Pwyllgor oblygiadau ariannol Bil Cymwysterau Cymru. Roedd gan yr Aelodau ddau ymholiad mewn perthynas â'r Bil yr hoffem gael eich barn arnynt.

Costau TGCh

Er bod Atodiad B i'r Aseiad Effaith Rheoleiddiol yn nodi eich bod wedi gwneud gwaith manwl o ran y costau sy'n gysylltiedig â TGCh, nid yw'r Aseiad yn rhoi gwybodaeth fanwl ynghlŷn â sut y cyfrifwyd y costau hyn. O'u cymharu, mae'r costiau ar gyfer staffio ac eiddo yn llawer mwy manwl, ac maent yn dangos y tybiaethau a ddefnyddiwyd i gyfrifo costau ychwanegol yn y meysydd hyn. O gofio bod yr Aseiad Effaith Rheoleiddiol yn nodi eich bod wedi cynnal astudiaeth gwmpasu fanwl ynghylch y costau yn y maes hwn, byddai'n ddefnyddiol cael rhagor o fanylion am y rhain.

Cyfanswm costau yr opsiwn a ffeffir a chostau ychwanegol

Dywedasoch mewn tystiolaeth ar gyfer y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg yn ei gyfarfod ar 11 Rhagfyr 2014, y caiff y Bil ei ariannu "o fewn y gyllideb addysg a gytunwyd" ac nad oes "gennyh fynediad at adnoddau ychwanegol"¹. Byddem yn ddiolchgar pe gallech gadarnhau pa gyllideb benodol a gaiff ei defnyddio i dalu cyfanswm y costau a fydd yn deillio o weithredu'r ddeddfwriaeth a'r costau ychwanegol .

¹[Trawsgrifiad o gyfarfod y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg - 11 Rhagfyr, 2014](#)

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel:02920898120

E-bost: pywllgorcyllid@cymru.gov.uk

Byddwn yn ddiolchgar pe bai modd i chi ymateb i'r pwyntiau hyn erbyn 20 Chwefror at 2015. Rwyf hefyd yn anfon copi o'r llythyr hwn at Gadeirydd y Pwyllgor Plant, Pobl Ifanc ac Addysg.

Yn gywir,

A handwritten signature in black ink that reads "Jocelyn Davies". The signature is written in a cursive style with a large initial 'J'.

**Jocelyn Davies AC
Cadeirydd**

Eitem 5

Yn rhinwedd paragraff(au) vi o Reol Sefydlog 17.42

Mae cyfyngiadau ar y ddogfen hon